

ԱՀԱՅՈՒԹՅԱՆ ՀԱՅԻ

№ 67

Łódź, Środa, 18 marca 1936

אדרס: לודז, פiotrkowska 21, טל. 224-71. ס. skrz. poczt. 106.

4

ט-14

נשכחה אימפריאלנטס פראנצ'יס-אלץ'יש

געגutz אנטיסעמיטיזם, גזרות. באיקאָט אוּז עקסצעזע
אלע געשעפטען, פיראָען, פאָרִיקען אוּז שולש געוווע נישטיג

אלן לאולד

דט כבשדי

שְׁתִּימָה = גַּשְׁעַטְזֵי פָּלָסִים

צוריכ איבערגעשיךט געוווארען איז דער אדמיניסטראטיווער קאמיסיע צויאמאז מיט די אויסבעסערונגנען פוי דער רעגירונג צו בעגרעניציע די שיחיתה לויתן די בעדרפנישען פוי יהו

פריטאג קומט דאם שחיטה-געזעツ צוריק אויפֿין סיימ-פלענום

די שפאנונג אין סיימ.

11 אדר תשעב, 17 (טשרטשאָן ייַש)

אונדער זזארט

שחיטה-איסוף ערונגען

טאג-טענַל

מיליטאריזציה אונ דעםיליטאריזציה

פרלעץ דער אב-פלידטער לאחדנא-אָפְּמאַל

הוילטערוים זונגען אלע טראקטאטען, שטייקלעך פא-
ספיר". זו אס פאר אַז ווערט האט דער בז'ער
לייש-היטלעריסטי שער פאקט! אויב היטלער האט צד-
ויסטען לאקארנו, זו אס עיבען אראונטען זונגען גע-
זונגען ערנלאנד און איטאליען און די קערטליטונגגען
האבען זיך בעציגען צו פראנקנירין און בעליךען,
טאָו זאָס פאר א בעדייטונג קען האבען פארץ היט-
לעלויום דער אַפמאָר מיט פוליען, אונטער זעלכען
אַחיז פּוֹלְיוּן שטעהט קיינער נישט? עהנליךע
פאקטען זיל היטלער שליטען מיט אנדערע שבישע
מאָזיג מיט שזאָכָרְעַן פּוֹן זיך זונגען מאָ-
מענט אַבצְוַיְאַרְקִין זיך זוינְוּוּיל. אַזוי אַזְוּם הערט אַיְרָ-
עַדְעַ זיכערקִיט אַזְוּעַס בעלייבט נאר דֵי אַיבְּצָרְמָאָכָט
אוֹן דִּקְמָאָטָר. פּוֹן היטלערוים אַז אַיְרָאָפָע, זונגען-
טסטענס אַזְוּנְרָאָל אַיְרָאָפָע. דאס ברעכען פּוֹן
לאָקָרְנוֹ אַזְוּנְרָאָל אַיְרָאָפָע. זאָס מעהָר
פּוֹנְיִיש-היטלעריסטי שען פָּאָקט, אַזְוּנְרָאָל
היטלער ריחמת דעם פָּאָקט, אלס מעהָר בעגראָבָט
עד אַיהם.

אַזְוּנְרָאָל ענדלאַן בעדייט דער סוף פּוֹן לאָקָרְנוֹ
פּערשטייךרטען בעוֹאַגְּנוּבָט געיעג. ווי עס זאל
אוֹרְדָּן בישט פָּאָקְרָומָעָן דער זוּיְתְּרָדְגִּידָע גָּבוֹג פּוֹן
געשעהָנוּיְשָׁען. אוֹרְדָּן זאל בעז קומען
בישט פּוֹלְיוּן? דאס אלְץָן קוּמָטֶן זאָר אַיְרָ-
אַזְוּנְרָאָל נישט דאָ חָאָרְט אַיְרָפָע דער פּוֹלְישָׁע גָּעוֹ
אַזְוּנְרָאָל — אַזְוּנְרָאָל. זאָס אַזְוּנְרָאָל
לאָקָרְנוֹ, אַזְוּנְרָאָל אַיְרָבָס פּוֹן דֵי עַטְמָפָען פּוֹן דַעֲנָעָן
טערען זיך צו מלחהָמה.

אַזְוּנְרָאָל אַלְץָן צְוָאָמָעָן גַּעֲנוּמָעָן אַגְּטָ-
שָׁאָן בישט פּוֹלְיוּן? דאס אלְץָן קוּמָטֶן זאָר אַיְרָ-
אַזְוּנְרָאָל נישט דאָ חָאָרְט אַיְרָפָע דער פּוֹלְישָׁע גָּעוֹ
אַזְוּנְרָאָל — אַזְוּנְרָאָל. זאָס אַזְוּנְרָאָל
לאָקָרְנוֹ, אַזְוּנְרָאָל שפָּאָר בִּיסְעַל היטלער אַזְוּנְרָאָל
זְאָרְעָן מיט אַזְוּנְרָאָל דִּיטְשָׁלָאָנד צְוּרִיקָ-
דִּידָּן בעזעָאנְגָּנוּן. זאל אַקְּלָוּן דִּיטְשָׁלָאָנד צְוּרִיקָ-
דִּידָּן בעזעָאנְגָּנוּן.

! לאקסראנָה האבען אַבְעָר די דִּיטְשָׁען גֶּזְוִיאָרְעָן, לאקסראנָה האבען אַבְעָר די דִּיטְשָׁען גֶּזְוִיאָרְעָן אַזְסָדְעָן זִיךְרָיוֹזִילְגָּן.
ונמען אויף זיך קְרֵיְיזְלָגָן.
צִוְּיִיטְעָנָס הָאָט דָּאָס בְּרַעֲכָעָן קָנוּ לְאַקָּרְבָּא
טְרָאְקָשָׁאָט דָּוְרָךְ הַיְּטָלְעָרָן סְפָּרְנִילְמָטָע דֻּעָם אַיְזְבִּיצָּא
בְּגַעַן וְיַכְרְקִיְּטָס פָּאָקָן אַיְן אַיְירָאָפָּע, יוֹאָס הָאָט די
דִּיטְשָׁעָן סְפָּרְנִילְמָטָע. דָּאָס הַיִּיסְטָם, אָנוּ די דִּיטְשָׁעָן
סִּיחְלָעָן, זִיךְרָאָצְטָקְרִי אַוְיף אַלְעָגְרָוְנִיבְעָן. דָּאָס
בְּעַמְּרִירָעָן זִיךְרָאָצְטָקְרִי אַזְסָדְעָן די לְאַקָּרְבָּאָן „שְׁטָרִיק“ אַוְיף
מְעַרְבָּהָרְשָׁטָאָרָקָט. דָּעְרָמִיט די דִּיטְשָׁעָן אַוְיף מְוֹרָת,
בְּעַזְוֹנְדָּרִים זַעַן דָּאָס בְּרַעֲכָעָן דֻּעָם לְאַקָּרְבָּאָר אָפָּא
דִּיזְעָוָן, אָנוּ גְּלִילְכִּיְּטִיגְמִיטְשָׁן בְּעַזְוֹנְדָּעָן דַּי דַּעַת
בְּעַרְהָיִין, זַעַן מַעַן אַיְן בְּעַרְלִין וְעַפְלָאנְטָד דֻּעָם
אַרְיִינְמָאָרָשׁ קְרִין עַסְטָרִירָד. אַיְן דָּאָבְצִינְגָּו יַזְעִידָעָהָט
דַּעַר סְפִּיהָרָעָה, קָנוּ די גָּאַצְיָאנְגָּלְסְטָעָן, פְּעָרָה
סְטָעָר, יוּלְלָכְבָּרְעָרְקִילְהָלָט די קוֹנְקִיצְעָס קָנוּ הַיְּתָלְעָוָיָס
שְׁטָעָל-סְפָּרְטָרָעָטָר אַיְן דָּאָנְצִינְגָּו גַּעַהְאַלְעָטָן אַרְעָדָע
אַיְן יוּלְלָכְבָּרְעָרְקִילְהָלָט גַּעַזְגָּטָם, אָנוּ הַיְּתָלְעָרְגָּעָט גַּעַדְעָנְקָט
שְׁטָעָנְדִּיבָּג יַזְעִיגָּן זַיְינְגִּיבָּג אָנוּ אָלְוִיט וְזַיְינְגָּב
מִינְגָּבָג יוֹשָׁט שַׂוִּין אַיְגִּיבָּעָן סְפָּרְוּזְוּקְלִיכְטָט, אָנוּ
דַּעַר הַזְּיפָס פָּאַסְטוּלָאָט קָנוּ די הַיְּתָלְעָרְטִיטָעָן, אָנוּ
דָּאָנְצִינְגָּו זָאַל צְרוּיקָה סְפָּרְאַיְיִיגָּט יוּרְעָעָן צָוִ דִּיטְשָׁלָאָנד
עַס אָיְן דָּעְרִיבָּעָר אַינְגְּלִישְׁלָאָסְטָאנְט זַיְ אַזְזִי די
סְפִּילְיָהָע עַפְנְטָלִיכְעָמִינְגָּב לְאַקָּרְבָּאָגָּן רַעֲגִירָת אַוְיף הַיִּתְּ
לְעַלְתָּס בְּרַעֲכָעָן דֻּעָם לְאַקָּרְבָּאָגָּן אַפְמָאָה. דַּעַר בְּעַכְתִּי
גַּעַר „רַאֲבָטְבִּיקְמָה“, יוֹרְמָעָט דַּעַר قְּרָאָגָּע אַרְטִיְּ
קְעָל אַיְן זָעַלְכָּעָן עַס וּוּרְטָמָס צּוֹוִישָׁעָן אַנְדְּעָרָעָס גַּעַ-
סְגָּטָטָט:
סְגָּלְעָנְדָּעָס:
קָרְבָּאָגָּא אַיְן דַּעַר פַּנְגִּילְיִילְגְּשָׁעָר בְּעַחְיוֹן, אָנוּ עַנְוֹעָ-
קָרְבָּאָגָּא אַיְן דַּעַר סְאַנְגְּנִיעָא אַיְן עַנְוֹעָ-

הזרבזת פון פושיטיך

די עקסצעטען, קורסידערן, קערידערן
לויט איזין זווערטע, האט ער זיך אונגען
א ברויט, נוואר א פזיער האט געוואלאַ
יידישען בעקער. דעם, "קערעטערישען"
בען ארדומגערגיגעלס א גרוועט באיזצעט
זיך אונגעעההיבן אָטומעל, דערבי האט מועל
דאַס געבעקס און געלLAGUN דעכ' יודען
באלר האט זיך די גאנצע אקצייע אָריינַ
אויף די יודיע אָדערן אין מאָרָק, מי-
שלאגען צו היזען, בעריבען די סחוּן
צוויטע ווערטע האט דאַס זיך אונגען
א פאר היזען, זאָס אָ פֿוֹלְעָר האט גע-
בי איזיך, געבור איז, און די כוֹלְגָּאָבָּעָן
זוכט געלגעגענִית און האבען געפּונַט
בעקנטע אָרטיגע כוֹלְגָּאָבָּעָן זועַן
פֿוֹן חווין צו היזען, פֿוֹן געיזעלב צו ג-
קִיחְרֶת די פּוֹיעָרִים, געיזוּן וואָרָס
יודען, אַיְרוֹדִיש געיזעלב, געיזוּן זיך
מאָכָּעָן, רַוְּבָּעָן, שלאגען, מַאָדָעָן.
מַהְמָטָט דַּעֲמָלָרִישׁ יְהִידִישׁ גַּעֲוָלָעָן
האָקָט טִירָעָן אָנוֹ שְׂוִיבָעָן אָנוֹ יְהִידִישׁ
הַעַק, דַּרְעֵבָר אָנוֹ לאָפְּטָקָעָס. מַהְמָטָט
זָוָס אָנוֹ גַּעֲקָמָעָן אָונְטָעָר דַּעַרְתָּאָדָן,
די גַּבְּגָעָן יְהִידָעָן יְהִידָעָן זיך וְאָס מַהְמָטָט
זַיְהַאָבָעָן אָרוֹסְגָּוּוּזָעָן אָשְׁרַעַלְיָהָן
קִיטִּי, נִישְׁתְּאָסְגָּוּמִיטָעָן קִין קְרִוִּיעָן
גַּעַלְד אָנוֹ וּוּרְטָה-זָאָכָעָן צְגָעָרְזִיבָּט אָ
וְאָנדָן צְרוּסָעָן, די פֿעַדְעָרָעָן דַּוְרָה
אָרוֹסְגָּוּלָאָעָן. אויף מאָכָע עַרְטָעָר
יְהַדְעָן הַלְּלִישָׁס בְּטַגְעַגְעַשְׁטָעָלָט. נָאָ-
גַּעַזְעַט פֿוֹן די כוֹלְגָּאָבָּעָן אָיז גַּעַזְעַט.
* * *מַאָנְטָאָג אִין טָאג פֿוֹן די גַּעַזְעַהְבִּישָׁעָן אִין
עַר יְהָרְמָאָרָק אָדוֹרָר אָונְטָעָר אָפְּוֹנוֹדָעָר גַּעַשְׁפָּאָן
צָע שְׁטִימָנוֹג. אִיבְּרָעָן מַאָרָק האבען זיך גַּעַרְעָהָט
קְעַרְעַדְעַטְכִּיגָּע פְּרַשְׁוִינָעָן מִיט גַּרְאָבָע שְׁטַעְקָנָס אִין
הַעַדְעָן. אִיגְּבָעָטְלִין אִיז דַּאָס נִישְׁתְּ גַּעַזְעַן קִין
קִיְּיסָס. זָאָרוֹם אִין די לְעַצְטָוָוָאָכָעָן האט מַעַן אָפְּט
לְעַזְעַחָעָן פָּאָר די יְהִידִישׁ בָּאָעָן דַּרְעָהָעָן זיך בע-
וּזְקָעָהָעָן מִיט שְׁטַעְקָנָס פְּרַשְׁוִינָעָן, אָנוֹ נִישְׁתְּ
גַּנְגַּעַלְאָוָעָן צָה אִיזְיָשָׁעָן קְרַעְמָעָד קוֹיְפָּעָן. דַּאָסְמָאָל
אִיז אָבָעָה דַּי צָאָהָל פֿוֹן די כוֹלְגָּאָבָּעָן גַּעַזְעַן אָסְ
מַעַדְעָה, דַּי צָלְבָּעָהָאָבָעָן אָחָזְבָּעָן גַּחְזָעָהָעָן, אָזִיר
עַמְּפָרָאָגָעָן תְּוִסְּמַדְלָעָגָעָס. די יְהִידָעָן האבען גַּעַ-
זְעַבְּטָעָן אִין סְדַּדְיִזְגָּעָר שְׁרָעָק, אָנוֹן האבען זיך בעַמְּמָהָט
אַוְּחַד זַיְהַיְוִין זַיְהַאָבָעָן זַיְהַאָבָעָן אַוְּסְצִבְמָיִידָן אַבְּאַיְזָנִי
עַנְעָט, אָדָאנְק די פְּקָאָרְיוֹכִיכְתָּבָעָהָאָלָטָהָגָה פֿוֹן די
זַוְּגָן, זַעַנְגָּן די עַרְשָׁטָעָס פָּאָר שָׁעה אָדוֹרָה דַּוְרָה.
* * *זַוְּגָן דַּעַם וְאָזְוִי אָזְוִי סְהָאָבָעָן זיך אָונְגָעָהָיְבָעָן

אַרְיָה

דיילו איז אירפאטע אונירורערדייטען
א איןצערטענט האפיטעל יאנישע געשיכטע

וועו יעכבר לעשצינסקי

לאמיר זיך אומקערען צו די בעצי הוהגגען פון
יזען מיט דיאוניזיירוטעטען, קאָר וועלכע מען
האט צונגונטערן יודישע תְּקֵלָה-הַיּוֹצֵר און יְהִיש
האָב און גוטס. חוויז דיאָרלמאָנטס יוּעַקְסֶל-בְּגָעָז
שעטטען און. פָּלְעַדְעַרְיוּשׁ-מְשָׂחָרִים זונען יְהִיעָן גַּעַז
קְלָמָעַן זָאָר אָן דיאָונִיזיירוטעטען פָּקָר גָּאָר אָנָּז
דערע, הַכְּבָרָעַ צְיוּקָעַן — צו דיינטטען אָן
וַיְבוֹחִים מִיט קָאָטְ�וִילִישׁ גַּלְּחִימַיִם זְעַגְעַן דָּעַם,
זְעַמְעַבָּס זִמְבָּה אִין אַמְתָּעָר אָן שְׂעִירְיוּכְרָט דָּעַם
מענשען אֲזַבְּרָעַן עַולְם הַבָּא. זַי דַּי דָּאוּגָע
די-סְפָּטָעַן פְּלָגָעַן זַרְעַן נְנַדְּגָעַן אָן וַיְהִילְטָבָעַן
בלוט זַי הַאָבָעַן יְהָעָן גַּעַקְאָטָן, אָין גַּעַגְגָּג בְּעַז
קָאנְטָן פָּוֹן דָּעַר יְהִישָׁעַר גַּעַמְיכָטָע, אָן פְּרָאָזָע
סָאָר קִיס שְׁטָלָשׁ זַרְעַיְוִיפּ וַיְשַׁטְּ אַפּ.
פְּרָאָזְפָּסָרְ קִיס גַּיט אֲזַעְצָמָן בַּילְד פָּוֹן
די צְיוּיָה גַּיסְטְּמָגָן וְעַלְטָעַן, וְאָס זְנוּבָן אַפּ
גַּעַטְּלִילָה אִינְעָן פָּוֹן דָּעַר אַבְּדָלְעָז מִיט אֲטִיכָּעָן
הַהּוּם; צְיוּיָה וְעַלְטָעַן, וְעַלְכָּעַן הַאָבָעַן עַרְשָׁת אַקְּ
18-טָעַן יְהָהָרְגָּדְלָעַט אַגְּבָהָבָעַן וְעַהְנָטָעַר צְרוֹ
דְּרַעְקָנָעַן אִיבָּעַן דִּי אַנְדָּעָרַע, צו פְּעַרְשָׁתָעַן אִינְעָן
די אַבְּדָלְעָז, אָן פְּרָבָעַן זַרְעַמְעַלְבָעַן אָן
אַפְּשָׁר זַרְעַמְעַלְבָעַן. צְיַהָרָעַן דִּי יְהִישָׁעַר
דְּעַן אַיְכָּבָרִיסָּעַן דִּי מַזְעָרָעַן פָּוֹן דִּי אַונִיזְיָרִיזָ
טוּמָעַן אָן זַרְעַמְעַגְּבָרִיסָּעַן גַּלְּיִידָּקָן גַּטְמָאָ
אַהֲרָן; צְיַהָרָעַן דִּי פְּרָעָקָהָטָן, דִּי גַּטְהַאְצָרִיגָּעָן וְעַגְרִינְגָּ
בְּעַן הַאָבָעַן מִיט גַּטְעָנָעַט דִּי טְוִיְּרָעָן אָן
אַיְבָּגָעָלְזָאָרָן דִּי יְהָעָן — בְּיִידְעַמְיִינְגָּעַן וְעַבְעַן
בְּנִישָׁת רִיכְסִיגָּן. רִיכְסִיגָּן אָין, אָסָאִין גַּעַזְעַן אָ
בְּעַזְעַן פָּוֹן בְּיִידְעַמְיִינְגָּעַן אַיְנָעָן אַבְּטָקָעָגָעַן דָּעַם
אַבְּזָעָגָעַן. בְּזַי מִעַן הַאָט זַרְעַמְעַגְּטָרָאָעַן
פְּזָוִיה אָינוּ בְּלָמָט. זְאַגְּדוּרִיכָּס דָּעַם וְטְהָרָה אָזָה
זְאַגְּנוּלִישָׁן אַיְן מִיטְפָּלָלְטָעַר אַוְמָעָטָן אֲזַטְרָגָגָ
זְעַרְבָּקָעַט מסְחָמָא קָאָר אֲגְוִיסְטָר מִזְוָה אָן
זְאַטְמָת זְיַרְפָּאָלְטָס, עַס אַיְן קָלָאָר. אֲזַוְּן בְּיִם גְּרִיבוֹ
עַזְעַנְדָּעַר הַאָבָעַן יְהָעָן גַּעַהָאָט אָן זַי דִּי דִיטְשָׁע
הַאָבָעַן אֲבָר גַּמְגָז אֲזַעְקָהָעַן גַּאנְצָע 400
אֲהָרָה, בְּזַי יְהָעָן הַאָבָעַן בְּעַגְמָעַן דָּאָס וּרְעַכְתָּ אַיְן
פְּרָאָזְפָּטְרָעַטָּן דִּי שְׂוִיעָלָקְזָן אֲזַעְקָהָעַן אֲנִיאָגְזִוְוּרְטָעַטָּן
זְאַבְּרָעַן אַיְר אָן מִיטְפָּלָלְטָעַר אֲקָט בְּעַזְבָּטָן דִּי אָז
יְהָעָן אֲזַעְקָהָעַן צְעַרְקָוּסָטָן דִּי סְטוּדָעָנָעַן בִּיכְעָר צּוּזָעָקָעַן:
זְאַדְעַן הַאָבָעַן צְעַרְקָוּסָטָן צְבָם שְׂרִיבָעָן; יְהָעָן הָאָ
לְעַדְעַר זְיַשְׁלָמָן גַּלְּדָי סְטוּדָעָנָעַן. אָן דָּאָס
צְבָם שְׂוִין גַּאנְזָי גַּוְתָּעָלְרָעַן. פְּאַרְוּאָס אָין
אַלְעָלָבְּגָאָרָמָעָן אָן גְּרוֹדְשָׁים פָּוֹן יְהָעָן אֲזַעְמָעַן
לְעַלְלָאָלְטָצָרָה הַאָבָעַן סְטוּדָעָנָעַן גַּעַבְמָעַן דָּעַט אַקְּ
יְזִיסְטָעַן אַגְּטִילְיָה. דִּי דָּאוּגָעָבָרָם - מְדָאָדִיצְיָ
אָזְוָן זְאַר אַיְרָה אֲזַעְפָּר צִיטָּס אַבְּרָגְעָרִיסָּעַן
עַזְוָאָלָעָן אַיְן דִּי האָנְגִּיגָה - יְהָהָרָעָן פָּאָר דָּעַר רָעוֹוָאָ
לְזִכְיָעָן פָּוֹן 1848, יְהָעָן דָּעַר דִּיטְשָׁעָר לִבְּעָרָאָ
לְיִום הַאָט עַטְיוֹזָס אַגְּנָעָשְׁטָעַקְטָן דִּי קְפָּסְטָגְגָעָן פָּוֹן
עַדְרָ זְיַתְשָׁעָר רַעַקְצִיעָא — דִּי אַונִיזְיָרִיטָעָטָן.
אַיְן דִּי לְעַצְמָעָן יְאַהְרָעָן, וַיְיִבְּקָאָנָט, גַּעַהָעָן אָין
אַלְעָלָדִיטָשָׁעָלְזָעָר דִּי פְּרָאָזְפָּסָרָעָן אָן דִּי סְפָּרָ
עַזְעַטְזָעָן, גַּאנְזָעָז עַזְוֹנְדָעָרָס אֲבָר דִּי לְצַטְפָּ
עַדְרָ שְׁפִּיצָה פָּוֹן יְהָעָר פָּאָלְשִׁישָׁעָר אָן סְאַיְאָלָעָר
עַזְקָאָזָעָן אָן מִיט אֲזַעְקָהָעַן בְּעַזְוֹנְדָעָר בְּרָעָן אָן פְּאַטְאָס
אָזְבָּאָסָעָן. פָּוֹן יְהָעָן יְדִישָׁעָן פְּזָאָרִיטָס.

וּרְעֵדִיטָטָעַז שָׁעַז בְּעִשְׁיכְטָעַז

לודז איז איראפאיע אוניבּי א אינטערעסאנט האפֿיטעל יונדי

